

TOWN OF SHEDIAC
REGULAR MEETING OF COUNCIL
MINUTES

March 29, 2021
7:40 P.M.
COUNCIL CHAMBERS

Present: Roger Caissie, Mayor
Patricia Bourque-Chevarie, Deputy Mayor
Jean-Claude Bertin, Councillor
Paul Boudreau, Councillor
Gilles Brine, Councillor
Sylvie Collette-Boudreau, Councillor
Raymond Cormier, Councillor
Germaine Gallant, Councillor
Laura Gallant, Councillor

Non-voting Members Gilles Belleau, Clerk and General Manager
Present:

1. Reflection and Call to Order

The Chairman Mayor Roger Caissie calls the meeting to order at 7:40 p.m. The meeting begins with the singing of the National Anthem and a moment of silence.

2. Confirmation of Quorum by clerk

The Clerk confirms that a quorum has been established.

3. Conflict of interests

Councillor Sylvie Collette-Boudreau declares a conflict of interest with all matters relating to Maisons AML Homes Ltd. as well as Viva Shediac's request.

4. Approval of Agenda

Moved By: Laura Gallant

Seconded By: Paul Boudreau

THAT the agenda be approved as submitted.

MOTION CARRIED

5. Approval of Minutes

Councillor Gilles Brine makes a presentation on the Mayor's role and decides to leave the meeting at 7:46 p.m.

03/29/2021

5.1 Minutes of the regular meeting held on February 22, 2021

Moved By: Raymond Cormier

Seconded By: Jean-Claude Bertin

THAT the minutes of the regular meeting held on February 22, 2021 be adopted.

MOTION CARRIED

6. Public Presentations/Petitions/Delegations

6.1 JP Desjardins, Founder Source Alliance - Request Beauséjour Tourism Centre

Mr. JP Desjardins presents the funding request for their project.

A discussion takes place.

7. Reading of correspondence

7.1 Alexandre O'Brien - SUBJECT: Letter of thanks for scholarship through Fondation LJR

7.2 Louis-J.-Robichaud High School - SUBJECT: Letter of thanks for a donation towards the extracurricular bus

7.3 Providence Pastoral Unit - SUBJECT: Letter of thanks for the 2021 donation

7.4 NB Disability Awareness Week, May 30 - June 5, 2021 - SUBJECT: Proclamation

The Chairman of the Assembly reads the proclamation.

7.5 Transportation and Infrastructure - SUBJECT: Refusal letter declining a funding request for the 2021 designated roads

7.6 Order of New Brunswick - SUBJECT: Submitting an application for the 2021 campaign

The Clerk informs Council that the deadline for submitting an application is this coming April 15.

7.7 Shediac Fire Department - SUBJECT: Request for volunteer firefighters - Alexander Wright, Melissa Pageau and Maurice Richard

Moved By: Sylvie Collette-Boudreau

Seconded By: Laura Gallant

03/29/2021

THAT Council accept the three following candidates as volunteer firefighters:

Alexander Wright;
Melissa Pageau;
Maurice Richard.

MOTION CARRIED

7.8 Village of Cap-Pelé - SUBJECT: Request for a letter of support for their community centre

Moved By: Paul Boudreau
Seconded By: Raymond Cormier

Due to the close collaboration between the two minor hockey associations, BE IT RESOLVED THAT Council send a letter of support to the Village of Cap-Pelé for its Intergenerational Community Multipurpose Centre.

MOTION CARRIED

7.9 Source Alliance - SUBJECT: Funding request for the Beauséjour recreational and tourism centre

Moved By: Laura Gallant
Seconded By: Paul Boudreau

Since the Town already has several projects under development, including a four-season outdoor park, BE IT RESOLVED THAT Council refuse the Beaver Ski Club's financial contribution request for its regional recreation and tourism hub.

MOTION CARRIED

8. Reports from Standing and Special Committees

8.1 Financial Reports

8.1.1 Financial reports for February 2021

Moved By: Patricia Bourque-Chevarie
Seconded By: Laura Gallant

THAT the financial reports for February 2021 be accepted as presented.

MOTION CARRIED

03/29/2021

8.1.2 Sidewalks on Breaux Bridge Street

Moved By: Paul Boudreau

Seconded By: Patricia Bourque-Chevarie

THAT Council approve Administration's recommendation for the construction of sidewalks along Breaux Bridge Street and that this work be taken from budget 1-28291, i.e. Special Projects – New sidewalks.

MOTION CARRIED

8.2 Protective Services

8.2.1 Police

8.2.2 Fire

The monthly statistics report for February 2021 is distributed for information.

8.3 Building permits

The building permits report for February 2021 is distributed for information. These reports compare the permits issued to date.

9. Report from the Town Manager

Mr. Belleau presents his report.

10. Recommendations from the SERSC

10.1 David McManus Subdivision - Local government easement services for McManus Court

Moved By: Patricia Bourque-Chevarie

Seconded By: Sylvie Collette-Boudreau

WHEREAS the Town received a request to acquire a parcel of land identified as future street (McManus Court), i.e. parcels 21-A and 21-B in the attached plan;

WHEREAS Administration sees no reason to keep this parcel of land that is 1,444 square metres and recommends selling it to Mr. André and Mr. Georges Boudreau for \$2.73/square metre;

WHEREAS the South-East Regional Service Commission also received an easement request from André Boudreau and Georges Boudreau for local government water and sanitary services on future McManus Court;

WHEREAS the South-East Regional Service Commission recommends that Council accepts and approves the easement for local government services as presented on the plan developed by Daigle Surveys Ltd.

03/29/2021

entitled Amending Subdivision David McManus Subdivision with work number 15649(V2);

BE IT RESOLVED THAT Shediac Town Council approves the location of the easement for local government services as recommended by the South-East Regional Service Commission;

BE IT ALSO RESOLVED THAT Shediac Town Council accepts to sell this parcel of land that is 1,444 square metres for \$3,942.12 \$.

MOTION CARRIED

10.2 Amendment to zone R3 – Allow several multi-family buildings on a lot

Moved By: Jean-Claude Bertin

Seconded By: Raymond Cormier

WHEREAS Council received a request from Marc Girouard to amend the regulations in the Town of Shediac's zoning by-law to allow for more than one (1) multi-family building on a property in an R3 zone.

BE IT RESOLVED THAT Council review the file to determine if it is in the public interest to amend the zoning by-law;

BE IT ALSO RESOLVED THAT the clerk be responsible, in the name and on behalf of Council, for seeking the opinion of the Shediac Planning Review Committee under Section 110 of the Community Planning Act;

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the clerk be responsible, in the name and on behalf of Council, for publishing within the timeframe stipulated in Section 111 of the Community Planning Act the public notice relating to the adoption of such by-law; and that the public hearing be set for April 26, 2021 at 6:30 p.m. in Council Chambers to hear the objections to the proposed by-law.

MOTION CARRIED

10.3 Repeal and replace by-law Z-14-44-10Z with by-law Z-14-44-41Z

Moved By: Sylvie Collette-Boudreau

Seconded By: Jean-Claude Bertin

WHEREAS Council received a request from Luc Bourgeois on behalf of Bay Construction & Management Inc. to repeal By-Law Z-14-44-10Z and to change the zoning of the property bearing PID 70017850 to an R3 zone to accommodate a multi-family dwelling with five (5) stories and 50 units;

03/29/2021

BE IT RESOLVED THAT Council review the file to determine if it is in the public interest to amend the zoning by-law;

BE IT ALSO RESOLVED THAT the clerk be responsible, in the name and on behalf of Council, for seeking the opinion of the Shediac Planning Review Committee under Section 110 of the Community Planning Act;

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the clerk be responsible, in the name and on behalf of Council, for publishing within the timeframe stipulated in Section 111 of the Community Planning Act the public notice relating to the adoption of such by-law; and that the public hearing be set for April 26, 2021 at 6:30 p.m. in Council Chambers to hear the objections to the proposed by-law.

MOTION CARRIED

10.4 Request to amend the municipal plan and make a zoning change – Wayne Cormier

Moved By: Germaine Gallant

Seconded By: Raymond Cormier

CONSIDERING THAT Council received a request from Wayne Cormier to amend by-law P-14-36 entitled "Shediac Municipal Plan" to change the designation of properties 70372156, 70119136, 70206131 and 70490875 on the land use map from commercial (C) to rural (RA) and to amend by-law Z-14-44 entitled "Shediac Zoning By-Law" to change the zoning of properties 70372156, 70119136, 70206131 and 70490875 from general commercial (CG) to rural zone (RA) to reduce the property assessment and taxes.

BE IT RESOLVED THAT Council review the file to determine if it is in the public interest to amend the municipal plan and zoning by-law.

BE IT ALSO RESOLVED THAT the clerk be responsible, in the name and on behalf of Council, for publishing within the timeframe stipulated in Section 25 of the Community Planning Act the public notice relating to the adoption of such by-law; and that the public hearing be set for April 26, 2021 at 6:30 p.m. in Council Chambers.

BE IT ALSO RESOLVED THAT the clerk be responsible, in the name and on behalf of Council, for seeking the opinion of the Shediac Planning Review Committee under Section 110 of the Community Planning Act.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the clerk be responsible, in the name and on behalf of Council, for publishing within the timeframe stipulated in

03/29/2021

Section 111 of the Community Planning Act the public notice relating to the adoption of such by-law; and that the public hearing be set for May 31, 2021 at 6:30 p.m. in Council Chambers to hear the objections to the proposed by-law.

MOTION CARRIED

11. Unfinished Business

12. Introduction of New Business

Councillor Raymond Cormier leaves the meeting at 8:50 p.m. for health reasons.

12.1 Parks and Green spaces

Moved By: Paul Boudreau

Seconded By: Germaine Gallant

THAT the Community Living Department do an inventory of maintenance/improvement needs for the town's parks and green spaces to help the Parks, Programs and Animation Committee prioritize work and recommend necessary funds during budget deliberations.

MOTION CARRIED

13. Inquiries by members of Council

The Deputy Mayor and Town Hall Committee President, Patricia Bourque-Chevarie, gives an update on the Town Hall file. She provides an overview of the public hearing for our borrowing request and her discussions with the Public Library's provincial representatives. She concludes by recommending that Council mandate Administration to start discussions with the owner of the existing building located at 290 Main Street to extend the leasing agreement, which expires on December 31, 2021.

At this time, Councillor Sylvie Collette-Boudreau leaves the room to avoid a conflict of interest.

14. Introduction and reading of By-Laws

14.1 3rd reading of By-Law No. Z-14-44-38Z, a by-law amending the zoning by-law (Breux Bridge Street)

Moved By: Laura Gallant

Seconded By: Paul Boudreau

THAT By-Law Z-14-44-38Z, a by-law amending the Town of Shediac's zoning by-law be read a third time by its title.

MOTION CARRIED

The Clerk reads By-Law Z-14-44-38Z a third time by its title.

03/29/2021

Moved By: Laura Gallant
Seconded By: Paul Boudreau

THAT we accept the third reading by title and adoption of By-Law Z-14-44-38Z.

MOTION CARRIED

14.2 Amendment to the resolution passed on February 22, 2021 (By-Law Z-14-44-38Z)

Moved By: Laura Gallant
Seconded By: Germaine Gallant

AMENDMENT TO THE RESOLUTION ADOPTED ON FEBRUARY 22, 2021 PURSUANT TO SECTION 59 OF THE *COMMUNITY PLANNING ACT*

WHEREAS Shediac Town Council adopted conditions regarding By-Law Z-14-44-38Z on February 22, 2021;

WHEREAS Shediac Town Council read By-Law Z-14-44-38Z a third and final time;

AND WHEREAS Shediac Town Council is considering a future by-law that will regulate "zero net" developments;

AND WHEREAS Shediac Town Council is open to various on-site and off-site solutions to manage manage surface water;

BE IT RESOLVED that Council repeals condition b) of its resolution adopted on February 22, 2021 regarding By-Law Z-14-44-38Z and replaces it with the following:

- b) That the project's drainage plan be designed with Zero Net standards, and that the Director of Municipal Operations approves the design prior to the issuance of a building and/or development permit. Zero Net means the peak discharge rate of stormwater runoff from a post development property is equal to or less than the peak pre-development discharge rate of stormwater runoff as certified by a licenced New Brunswick Engineer. The design may include a combination of on-site and off-site solutions with the cost to be the responsibility of the developer;

MOTION CARRIED

03/29/2021

At this time, Councillor Sylvie Collette-Boudreau rejoins the meeting and returns to her seat at the Council table.

14.3 1st reading of By-Law No. P-14-36-7P, a by-law amending the municipal plan (Breux Bridge Street)

Moved By: Paul Boudreau

Seconded By: Laura Gallant

THAT the introduction of a by-law entitled "By-Law N° P-14-36-7P, a by-law amending the Town of Shediac's municipal plan" be approved and read a first time by its title.

MOTION CARRIED

The clerk reads By-Law N° P-14-36-7P a first time by its title.

Moved By: Paul Boudreau

Seconded By: Laura Gallant

THAT we accept the first reading of By-Law N° P-14-36-7P by its title.

MOTION CARRIED

14.4 1st reading of By-Law No. Z-14-44-39Z, a by-law amending the zoning by-law (Breux Bridge Street)

Moved By: Paul Boudreau

Seconded By: Laura Gallant

THAT the introduction of a by-law entitled "By-Law N° Z-14-44-39Z, a by-law amending the Town of Shediac's zoning by-law" be approved and that this by-law be read a first time by its title.

MOTION CARRIED

The clerk reads By-Law N° Z-14-44-39Z a first time by its title.

Moved By: Paul Boudreau

Seconded By: Laura Gallant

THAT we accept the first reading of By-Law Z-14-44-39Z by its title.

MOTION CARRIED

14.5 1st reading of By-Law No. Z-14-44-40Z, a by-law amending the zoning by-law (amendments to regulations)

Moved By: Germaine Gallant

Seconded By: Jean-Claude Bertin

03/29/2021

THAT the introduction of a by-law entitled "By-Law N° Z-14-44-40Z, a by-law amending the Town of Shediac's zoning by-law" be approved and that this by-law be read a first time by its title.

MOTION CARRIED

The clerk reads By-Law N° Z-14-44-40Z a first time by its title.

Moved By: Germaine Gallant

Seconded By: Jean-Claude Bertin

THAT we accept the first reading of By-Law N° Z-14-44-40Z by its title.

MOTION CARRIED

15. Motions and Resolutions

15.1 Renaming a street, i.e. "Rue Châtelleraut Street"

Moved By: Patricia Bourque-Chevarie

Seconded By: Sylvie Collette-Boudreau

WHEREAS during the regular meeting of Council held on September 28, 1987, motion number C87-273, Council accepted the street name "Rue de Châtelleraut Street";

WHEREAS Service NB, Canada Post and the NB 9-1-1 Bureau registered this name as "Rue Châtelleraut Street";

BE IT RESOLVED THAT we accept that the street be renamed "Rue Châtelleraut Street" so that all public safety services have the same street name and that all street signs identify "Rue Châtelleraut Street".

MOTION CARRIED

15.2 Funding request – Municipal Finance Corporation

Moved By: Sylvie Collette-Boudreau

Seconded By: Paul Boudreau

BE IT RESOLVED THAT the Town Clerk, the Treasurer and the Mayor be authorized to issue and sell to the New Brunswick Municipal Finance Corporation a \$2,000,000 debenture from the municipality of Shediac according to the conditions stipulated by the New Brunswick Municipal Finance Corporation, and be it resolved that the municipality of Shediac issue post-dated cheques to the order of the New Brunswick Municipal Finance Corporation, upon request, to pay the principal and interest on the debenture.

MOTION CARRIED

03/29/2021

At this time, Councillor Sylvie Collette-Boudreau leaves the room to avoid a conflict of interest.

15.3 Distribution of amounts for 2021 - Grant in the field of arts, culture and heritage

Moved By: Paul Boudreau

Seconded By: Jean-Claude Bertin

THAT Council approve the amounts mentioned below and that Administration be mandated to issue cheques 30 days before the event for 70% of the amounts approved as stipulated in Policy 12-15-A, and only if a COVID protocol has been received and accepted by Administration.

THAT the balance of 30% be retained until the final report is accepted.

Ciné Relève - \$3,000;
Société Culturel Acadie Sud - \$2,000;
Art Shediac - \$5,000;
Viva Shediac - \$3,800;

For a total of \$13,800.

MOTION CARRIED

At this time, Councillor Sylvie Collette-Boudreau rejoins the meeting and returns to her seat the the Council table.

15.4 Contract Award - Purchase of breathing apparatus for the Fire Department 2021

Moved By: Sylvie Collette-Boudreau

Seconded By: Laura Gallant

BE IT RESOLVED THAT contract TS21-22490 for the purchase of breathing apparatus be awarded to the lowest bidder K & D Pratt in the amount of \$56,475.24 (HST included).

MOTION CARRIED

15.5 Contract Award - 2021 Street Asphalt Patching Program

Moved By: Sylvie Collette-Boudreau

Seconded By: Germaine Gallant

BE IT RESOLVED THAT contract No. TS21-23075 for asphalt patching in 2021 be awarded to the lowest bidder MacArthur's Paving and Construction Co. Inc. in the amount of \$103,638 (HST included).

MOTION CARRIED

03/29/2021

15.6 2021 Capital Borrowing

Moved By: Jean-Claude Bertin

Seconded By: Laura Gallant

BE IT RESOLVED THAT the municipality of Shediac, under the *Municipal Capital Borrowing Act*, is asking the Municipal Capital Borrowing Board for authorization to borrow for capital expenses for the following terms and amounts:

Purpose	Term	Amount
Services related to transportation		
Reconstruction of roads - St.-Joseph Street	15 years	\$240,000
Reconstruction of storm sewer system	15 years	\$1,300,000
Reconstruction of roads - Weldon Street	Interim funding	\$900,000
Environmental Hygiene Service (utility)		
Reconstruction of roads - St.-Joseph Street	15 years	\$200,000
Reconstruction of roads - Weldon Street	15 years	\$420,000

BE IT RESOLVED THAT the Treasurer be authorized, in the name and on behalf of the Town of Shediac, to negotiate interim funding for the general capital fund and water capital fund according to the authorizations issued by the New Brunswick Municipal Finance Corporation.

MOTION CARRIED

At this time, Councillor Sylvie Collette-Boudreau leaves the room to avoid a conflict of interest.

15.7 Distribution of amounts to Maisons AML Homes Ltd in accordance with the residential incentives policy

Moved By: Laura Gallant

Seconded By: Patricia Bourque-Chevarie

BE IT RESOLVED THAT the Town of Shediac issue a cheque in the amount of \$61,250 plus HST to Maisons AML Homes Ltée as a residential development incentive.

MOTION CARRIED

At this time, Councillor Sylvie Collette-Boudreau rejoins the meeting and returns to her seat at the Council table.

15.8 Distribution of amounts in accordance with the residential incentives policy

Moved By: Patricia Bourque-Chevarie

Seconded By: Sylvie Collette-Boudreau

03/29/2021

BE IT RESOLVED THAT the Town of Shediac issue a cheque to the following as a residential development incentive:

BDL Quality Homes Ltd for a total of \$3,750 plus HST;

Michel LeBlanc and Lynn LeBlanc for a total of \$1,250.

MOTION CARRIED

15.9 Residential Development Incentive for row houses

Moved By: Germaine Gallant

Seconded By: Jean-Claude Bertin

BE IT RESOLVED THAT the Town of Shediac issue a cheque to the following developers as a residential development incentive:

DML Properties Ltd for a total of \$17,000;

Gestion D.G. Holdings Ltée for a total of \$10,000;

Zeal Living Ltd for a total of \$4,000;

Donald Robichaud for a total of \$2,000.

MOTION CARRIED

15.10 Distribution of amounts in accordance with the general commercial incentives policy

Moved By: Sylvie Collette-Boudreau

Seconded By: Paul Boudreau

WHEREAS according to Policy 12-09, the following merchants are eligible to receive in 2021 an instalment under the Commercial Incentive Policy;

BE IT RESOLVED THAT the Town of Shediac agrees to reimburse the following under the commercial development incentive policy:

Wyser Distributors Ltd (Best Buy) (1st instalment) \$15,031.00 plus HST;

Choice Properties (ANBL) (3rd instalment) \$34,693.33 \$ plus HST;

Shediac Rental and Sales Ltd (5th instalment) \$2,494.70 plus HST;

Diamond Windshields (2nd instalment) \$3,250.00 plus HST.

MOTION CARRIED

15.11 Linguistic Policy – Golden Era Restaurant Ltd.

Moved By: Jean-Claude Bertin

Seconded By: Laura Gallant

03/29/2021

BE IT RESOLVED THAT the Town of Shediac reimburse the following merchant and that the funds used for the reimbursement be taken out of Linguistic Landscape budget, i.e. account 1-26425.

Golden Era Restaurant Ltd. \$3,651.95 plus HST.

MOTION CARRIED

15.12 Four-season park master plan – Town of Shediac

Moved By: Laura Gallant

Seconded By: Sylvie Collette-Boudreau

WHEREAS the Town of Shediac decided to proceed with the development of a master plan for developing a four-season park in Shediac;

WHEREAS a request for proposals (RFP) was posted on the New Brunswick Opportunities Network and two (2) proposals were received;

WHEREAS a committee was assembled to evaluate the proposals received and an evaluation grid was developed to determine the top proposal according to the municipality's needs to develop the recreational master plan;

WHEREAS following the analysis of proposals received, Viridis Design Studio Ltd. stood out from the other proposals on the evaluation grid by getting the highest score;

BE IT THEREFORE RESOLVED that we accept the committee's recommendation to retrain the services of Viridis Design Studio Ltd. in the amount of \$40,000 (before HST).

MOTION CARRIED

15.13 Develop a policy on storm sewers and development of an awareness program

Moved By: Jean-Claude Bertin

Seconded By: Paul Boudreau

WHEREAS the Greater Shediac Sewerage Commission (GSSC) had to limit, in 2020, on the recommendation of the Department of Environment, the number building permits delivered pumping stations 2 and 3 located in the west end of the town of Shediac;

WHEREAS the GSSC accepts to reduce the number of permits under certain conditions that will need to be approved by Shediac Town Council;

03/29/2021

BE IT RESOLVED THAT Administration be mandated by Shediac Town Council to develop a by-law relating to storm sewers that prevent storm water and sump pump discharges in the sanitary sewage system;

BE IT ALSO RESOLVED THAT the Town of Shediac work with the GSSC to develop an awareness program aimed at eliminating storm water and sump pump discharges in the sanitary sewage system and that the Town continue to take steps to find the funding necessary to improve these infrastructures.

MOTION CARRIED

16. Appointments to Committees

17. Adjournment

Councillor Laura Gallant moves to adjourn the meeting around 9:45 pm.

Roger Caissie, Mayor

Gilles Belleau, Clerk

03/29/2021